

ООО «Технологии управления переводом»
ул. Отрадная, д. 2Б, стр. 6, комн. 4-19;4-23, Москва, 127273

АО «НоваВинд»
115093, г. Москва, ул. Щипок, д.18, стр.2

АО «ЕЭТП»
пр-т 60-я Октября, д. 9, г. Москва, 117312

РЕШЕНИЕ

по делу № 077/07/00-6340/2019 о нарушении процедуры торгов и порядка заключения договоров

29.07.2019

г. Москва

Комиссия Московского УФАС России по рассмотрению жалоб на нарушение процедуры торгов и порядка заключения договоров (далее - Комиссия) в составе:

Заместителя председателя Комиссии:

рассмотрев в открытом заседании жалобу ООО «Технологии управления переводом» на действия АО «НоваВинд» при проведении запроса предложений в электронной форме на право заключения договора на оказание услуг лингвистического сопровождения энергетических проектов (реестровый № 31908085548),

в соответствии со ст. 18.1 Федерального закона от 26.07.2006 № 135-ФЗ

защите конкуренции» (далее — Закон о защите конкуренции),

УСТАНОВИЛА:

В адрес Московского УФАС России поступила ООО «Технологии управления переводом» на действия АО «НоваВинд» при проведении указанной закупки.

Жалоба рассмотрена по правилам статьи 18.1 Закон о защите конкуренции.

Действия (бездействие) заказчиков, комиссии по осуществлению закупок по основаниям, предусмотренным пунктами 1, 4 - 6 части 10 статьи 3 Федерального закона от 18.07.2011 № 223-ФЗ «О закупках товаров, работ, услуг отдельными видами юридических лиц» (далее – Закон о закупках отдельными юридическими лицами), обжалуются в порядке, предусмотренном статьей 18.1. Закона о защите конкуренции.

Согласно части 1 пункту 10 статьи 3 Закона о закупках любой участник закупки вправе обжаловать в административном порядке осуществление заказчиком закупки с нарушением требований Закона о закупках и (или) порядка подготовки и (или) осуществления закупки, содержащегося в утвержденном и размещенном в единой информационной системе положении о закупке такого заказчика.

В свою очередь, Законом о закупках провозглашены принципы, которым должны соответствовать действия заказчика при проведении конкурентной процедуры в порядке регулирования указанного закона. К таковым относятся принцип информационной открытости, равноправия, справедливости, отсутствия дискриминации и необоснованных ограничений конкуренции по отношению к участникам закупки.

Заявитель в жалобе не согласен с положениями документации, поскольку полагает их необоснованными, избыточными, ограничивающими конкуренцию на торгах.

Как следует из материалов дела, заказчиком в единой информационной системе закупок опубликовано извещение о проведении запроса предложений в электронной форме на право заключения договора на оказание услуг лингвистического сопровождения.

Как указывает заявитель в жалобе заказчиком в документации о закупке размещены некорректные сведения относительно адреса Заказчика.

Согласно пункту 2 части 9 статьи 4 Закона о закупках в извещении о закупке должно быть указано, в том числе, наименование, место нахождения,

почтовый адрес, адрес электронной почты, номер контактного телефона заказчика.

Как указывает заявитель, в соответствии с пунктом 4 Извещения о проведении Закупки указано следующее: Заказчик: Акционерное общество «Новавинд». Место нахождения: 115093, Москва, ул. Щипок, д. 18, стр. 2. Почтовый адрес: 115093, Москва, ул. Щипок, д. 18, стр. 2. Контактное лицо: Фокина Татьяна Викторовна - телефон 8-495-2865200, факс: 8-4952865200, электронная почта: TatViFokina@novawind.ru.

Однако согласно сведениям из ЕИС и ЕГРЮЛ адрес Заказчика является следующим: 115093, г. Москва, ул. Щипок, д.18, стр.2, этаж 3, помещение 10.

Заказчик, возражая на доводы жалобы, указал следующее. Заявитель некорректно указывает на противоречие между сведениями, размещенными в ЕИС и Закупочной документации, при этом такое противоречие отсутствует, а сведения полностью соответствуют друг другу.

Место нахождения юридического лица определяется местом его государственной регистрации на территории Российской Федерации путем указания наименования населенного пункта (муниципального образования). Государственная регистрация юридического лица осуществляется по месту нахождения его постоянно действующего исполнительного органа, а в случае отсутствия постоянно действующего исполнительного органа - иного органа или лица, уполномоченных выступать от имени юридического лица в силу закона, иного правового акта или учредительного документа, если иное не установлено законом о государственной регистрации юридических лиц (п. 2 статьи 54 ГК РФ).

В едином государственном реестре юридических лиц должен быть указан адрес юридического лица в пределах места нахождения юридического лица (п. 3 статьи 54 ГК РФ).

Из вышеизложенного следует, законом не установлено, что местом нахождения юридического лица является адрес его регистрации. Адрес регистрации АО «Новавинд» (115093, Москва, ул. Щипок, д. 18, стр. 2. эт. 3 пом. 1 ком. 3), место нахождения заказчика - 115093, Москва, ул. Щипок, д. 18, стр. 2., что полностью соответствует статье 54 ГК РФ.

Кроме того, на заседание Комиссии представитель заявителя не явился и не представил доказательств невозможности подачи заявки с учетом имеющихся в документации разночтений.

2. Также в жалобе заявитель ссылается на то, что Заказчик не указал в закупочной документации сумму обеспечения заявки от предельной цены договора без НДС.

В соответствии с пунктом 9 Извещения о проведении Закупки указано

следующее: Предельная цена договора*

15 000 000 (Пятнадцать миллионов) рублей 00 копеек, включая НДС.

12 500 000 (Двенадцать миллионов пятьсот тысяч) рублей 00 копеек, без учета НДС.

Однако как следует из доводов жалобы, в пункте 9 Извещения о проведении Закупки указана сумма, подлежащая оплате участником закупки в качестве обеспечения заявки в следующей формулировке «2 (два) процента от предельной цены договора с НДС, что составляет 300 000 (Триста тысяч) рублей 00 копеек.».

Так, по мнению заявителя, учитывая предельную цену договора для участников, предоставляющих расценки без НДС, обеспечение заявки в размере 2% должно составлять 250 000 (Двести пятьдесят тысяч) рублей 00 копеек.

Таким образом, как указывает заявитель, спорные требования не позволяют определить четкую сумму для оплаты в качестве обеспечения заявки, что вводит участников закупки в заблуждение и создает риск отклонения заявки участника в случае предоставления обеспечения в размере 250 000 (Двести пятьдесят тысяч) рублей 00 копеек, составляющих 2% от предельной цены договора без НДС.

Комиссия Управления, рассмотрев указанный довод заявителя, признает его необоснованным.

В документации заказчиком имеются однозначные указания, что обеспечение заявки должно быть представлено от предельной суммы, установленной в документации с учетом НДС. При этом оснований изменения такого порядка в зависимости от использования участником закупки системы налогообложения у заказчика не имеется, поскольку иное бы нарушило принцип равенство участников закупки. Обеспечение заявки является подтверждением серьезности намерений участника и одновременно мерой, страхующей риски Заказчика от злоупотреблений, направленных на срыв заключения договора и должно быть установлено для всех участников закупки в равном размере. Рассматриваемый правовой подход соответствует письму ФАС России от 28.08.2018 № ДД/66562/18 о недопустимости указания в документации НМЦ с НДС и без НДС отдельно для участников закупки в зависимости от применяемой ими системы налогообложения и неправомерности приведения ценовых предложений участников закупки в целях оценки к единой базису без НДС или с НДС. В связи с чем рассматриваемый довод заявителя признается Комиссией Управления необоснованным.

3. Также заявитель ссылается на неправомерность установления в документации требований к банкам, которые фактически ограничивают круг

банков, подпадающих по данные требования, что ведет к нарушению конкуренции.

В соответствии с п. 2.1.3. части 1 Документации о закупке выставлены требования к гарантам, предоставляющим обеспечение заявки.

Как следует из документации, обеспечение заявки на участие в закупке должно обеспечиваться внесением денежных средств на специальный счет, открытый участником закупки в банке, включенном в перечень, определенный Правительством Российской Федерации либо копией безотзывной банковской гарантией, если обеспечение заявки на участие в закупке осуществляется путем предоставления банковской гарантии выданная гарантом, соответствующим требованиям, предъявляемым к гарантам, представляющим обеспечения заявки, приведенным в пункте 2.1.3 раздела 2 части 1 Тома 1 закупочной документации:

Как следует из документации, заказчиком предъявлены следующие требования к кредитным организациям.

- наличие в системе страхования вкладов (в случае, если банковскую гарантию предоставляет банк-резидент Российской Федерации) (не применяется, если банк соответствует требованиям п.п.2.1.7.3);

- объем собственных средств (капитала) на последнюю отчетную дату по публикуемой отчетности больше или равен 5 млрд руб. или их эквиваленту в иностранной валюте; при этом такая отчетность должна быть опубликована на сайте www.cbr.ru (ф.123 и/или иные формы отчетности, предусмотренные Банком России) (для банков-резидентов Российской Федерации).

В случае, если заказчиком является резидент Российской Федерации, то участники закупки и контрагенты, не являющиеся резидентами Российской Федерации, предоставляют в качестве обеспечения договорных обязательств по возврату аванса банковские гарантии только от банков-нерезидентов. В дополнение к требованиям, указанным в п. 1.1.1, банки-нерезиденты должны соответствовать следующим требованиям:

наличие действующего долгосрочного кредитного рейтинга в иностранной валюте, присвоенного одним из международных рейтинговых агентств – Standard & Poor's, Moody's Investors Service, Fitch Ratings, – на уровне не ниже «B-» по шкале Standard & Poor's и Fitch Ratings, не ниже «B3» по шкале Moody's Investors Service. Указанные рейтинги должны быть действительными и не могут находиться в состоянии «отозван» или «приостановлен». Или банк должен входить в первую тройку банков страны (по критерию величины активов), резидентом которой он является.

Основанием для отказа в приеме гарантии банка, соответствующего критериям, указанным в п. 1.1, является:

- резкое (на 30% и более) ухудшение численных параметров деятельности банка (кроме финансового результата) по сравнению с результатом за прошлый отчетный период;
- информация о нарушениях банком обязательных нормативов Банка России (в случае, если банковскую гарантию предоставляет банк-резидент Российской Федерации) или иного уполномоченного органа (в случае, если банковскую гарантию предоставляет банк, не являющийся резидентом Российской Федерации),
- отсутствие в открытом доступе отчетности банка (ф. 101, 102, 123, 135 и/или иных форм отчетности, предусмотренных Банком России для раскрытия на сайте www.cbr.ru – для банков-резидентов Российской Федерации).

Кроме того, согласно п. 1.1.2. основаниями для отказа в приеме гарантии банка, соответствующего критериям, указанным в п.1.1, является: резкое (на 30% и более) ухудшение численных параметров деятельности банка (кроме финансового результата) по сравнению с результатом за прошлый отчетный период; информация о нарушениях банком обязательных нормативов Банка России (в случае, если банковскую гарантию предоставляет банк-резидент Российской Федерации) или иного уполномоченного органа (в случае, если банковскую гарантию предоставляет банк, не являющийся резидентом Российской Федерации).

При этом на заседании Комиссии представитель заказчика не представил обоснования необходимости предъявления соответствующих требований к кредитным организациям в целях предоставления обеспечения заявки на участие в торгах. Вместе с тем, Комиссия Управления не может признать правомерным установление совокупности соответствующих требований к кредитным организациям в отсутствие со стороны заказчика акцептованного им и признанным надлежащим реестром кредитных организацией, отвечающим вышеназванным требованиям, учитывая, что заказчик предъявляет требование к финансовым показателям банка, информацию о которых участник закупки может не располагать. Кроме того, заказчик не представил обоснования необходимости установления таких требований непосредственно для предоставления обеспечения подачи заявок на участие в торгах.

В связи с чем Комиссия Управления признает доводы жалоб обоснованным.

4. Также заявитель оспаривает критерии оценки заявок участников закупки. В соответствии с доводами жалобы, заказчик устанавливает требования к опыту участника путем предоставления 5 рекомендаций крупных компаний-лидеров энергетического сектора с указанием контактных лиц в каждом из них, при этом закупочная документация не раскрывает понятия «крупных компаний-лидеров энергетического сектора», что вводит в заблуждение участников закупки и создает угрозу отклонения заявки участника в связи с предоставлением рекомендаций от компаний, которые, по мнению

Заказчика, не являются лидерами энергетического сектора. Заказчик не приводит критериев для определения компаний-лидеров и предоставляет перечня компаний, от которых принимаются рекомендации, а также не сказано в каком формате предоставляются данные рекомендации.

Также заявитель указывает, что предоставление опыта оказания услуг по комплексному лингвистическому сопровождению крупных энергетических проектов являются слишком углублёнными тематиками деятельности Заказчика. По мнению заявителя, действующим законодательством не запрещена конкретизация того или иного требования закона, однако любое отступление от названных требований должно иметь под собой объективную документально подтвержденную необходимость. Кроме того, как указывает податель жалобы, указанное требование ограничивает конкуренцию, поскольку предусматривает допуск для участия в закупке участников, существующих на рынке продолжительное время, исключая при этом, вновь созданные предприятия, способные на достойном уровне оказать услуги, указанные требования также не являются измеряемыми.

В свою очередь, заявителем не учитывается, что спорные критерии оценки опыта не являются требованиями к участникам закупки и не ограничивают возможность участия в процедуре, а лишь являются оценочным критерием к заявкам участников, соответствующих требованиям закупочной процедуры. Кроме того, такой порядок оценки соотносится с предметом закупки, обратное заявителем не доказано, как и не доказано ограничение конкуренции за счет установления заказчиком соответствующего критерия.

Как следует из документации, оспариваемый критерий определен заказчиком следующим образом в документации.

1	Наличие 5 рекомендаций крупных компаний-лидеров энергетического сектора с указанием контактных лиц в каждом из них. Заказчик имеет право связаться с любым из представленных контактных лиц для подтверждения опыта и качества работы – подтверждающие документы: 5 писем рекомендаций	50%
2	Подтверждение опыта комплексного лингвистического сопровождения крупных энергетических проектов – подтверждающие документы: договоры и акты оказанных услуг, в размере не более 2 НМЦ	50%

При этом заказчик на заседании Комиссии пояснил, что в ответе на запрос о даче разъяснений положений документации им указано, что на официальном сайт Министерства энергетики Российской Федерации <https://minenergo.gov.ru/node/4846> размещена информация по крупнейшим компаниям электроэнергетики. В связи с чем, Комиссия Управления признает указанный довод заявителя необоснованным в связи с тем, что заказчиком раскрыто понятие «компания-лидеров энергетического сектора» в ответе,

размещенном в ЕИС.

6. Также заявитель в жалобе оспаривает документацию, ссылаясь, что инструкция по заполнению Части 2 заявки на участие в закупке по Форме 1А имеет техническую ошибку, которая не позволяет участнику корректно заполнить заявку. В составе Тома 1 Закупочной документации имеется форма заявки на участие в закупке по Форме 1А содержащая в себе инструкцию по заполнению заявки (стр. 40 Тома 1 Закупочной документации). Согласно п. 7. инструкции Рекомендации пунктов «Ошибка! Источник ссылки не найден. и Ошибка! Источник ссылки не найден. настоящей инструкции не распространяются на официальные Документы, выданные участнику закупки третьими лицами и содержащими печать (лицензии, Доверенности, нотариально заверенные копии и др.)». Таким образом, участник закупки лишен возможности корректного заполнения заявки на участие в связи с ошибками в документации, которые ведут к неопределенности.

На заседании Комиссии Заказчик признал факт наличия технической ошибки в составе документации, в связи с чем в указанной части жалоба признается обоснованной.

6. Закупочная документация, по мнению заявителя, содержит несоответствия, вводящие в заблуждение участника закупки. Оспариваемыми положениями документации явились следующие условия:

Так, в пункте 2.2.1 технического задания (далее - ТЗ) указано, что в состав перевода помимо самого перевода должна входить корректорская вычитка и услуга верстки с указанием в этом же пункте форматов, в которых будут направляться задания на перевод. Кроме того, в пункте 2.2.1 сказано о необходимости осуществления перевода технических текстов (чертежей, схем и пр.). В пункте 2.2.2 ТЗ говорится о том, что редактором должен быть носитель языка, а также он должен быть специалистом в определенной тематике. При этом не ясно, что подразумевается под определенной тематикой и какими документами необходимо подтвердить, что носитель языка владеет данной тематикой. А также иные условия, указанные в жалобе.

На заседании Комиссии представитель заказчика пояснил, что соответствующие ответы были даны им при размещении в единой информационной системе закупок, вместе с тем заявитель на заседание Комиссии не явился, не указал, в чем именно выражена неопределенность положений документации с учетом ответов, представленных заказчиком. В связи с чем Комиссия Управления не усматривает оснований для признания жалобы в указанной части обоснованной.

Таким образом, Комиссия Управления приходит к выводу о наличии в действиях Заказчика нарушения и руководствуясь частью 20 статьи 18.1, пунктом 3.1 части 1 статьи 23 Закона о защите конкуренции,

РЕШИЛА:

1. Признать жалобу ООО «Технологии управления переводом» (ИНН 7715885001, ОГРН 1117746764926) на действия АО «НоваВинд» (ИНН 9701087623, ОГРН 1177746952888) при проведении закупки обоснованной в части.
2. Признать в действиях заказчика нарушение требований п. 9 ч. 10 ст. 4 Закона о закупках, п.п. 1, 2 ч. 1 ст. 3 Закона о закупках.
3. Выдать заказчику обязательное для исполнения предписание об устранении выявленных нарушений.

Настоящее решение может быть обжаловано в арбитражный суд в течение трех месяцев со дня его принятия.